

HSA 100.0

**STIHL**



**2 - 20** Manual de instruções de serviços



## Índice

1	Prefácio.....	2
2	Informações sobre este manual de instruções.....	2
3	Visão geral.....	3
4	Indicações de segurança.....	4
5	Preparar o podador.....	9
6	Carregar bateria e LEDs.....	9
7	Ativar e desativar a interface de rádio Bluetooth®.....	10
8	Inserir e tirar a bateria.....	10
9	Ligar e desligar o podador.....	10
10	Verificar o podador e a bateria.....	11
11	Trabalhar com o podador.....	11
12	Após o trabalho.....	12
13	Transporte.....	12
14	Armazenagem.....	12
15	Limpeza.....	13
16	Manutenção.....	13
17	Consertos.....	14
18	Solucionar distúrbios.....	14
19	Dados técnicos.....	15
20	Pecas de reposição e acessórios.....	16
21	Descarte.....	17
22	Declaração de conformidade da UE.....	17
23	Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas.....	17

## 1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

## Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.

Av. São Borja, 3000

93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):

0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

## IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.

## 2 Informações sobre este manual de instruções

### 2.1 Documentos aplicáveis

Aplicam-se as especificações de segurança locais a seguir.

- Adicionalmente a este manual de instruções de serviços, ler, entender e guardar os seguintes documentos:
  - Manual de instruções da bateria STIHL AR
  - Manual de instruções "Bolsa do cinto AP com cabo elétrico"
  - Instruções de segurança da bateria STIHL AP
  - Manual de instruções de serviços dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
  - Informações sobre segurança para baterias STIHL e produtos com bateria integrada: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Mais informações sobre produtos STIHL conectados, compatíveis e perguntas frequentes estão disponíveis em [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) ou em um Ponto de Vendas STIHL.

A marca e símbolo (logo) Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso desta marca/símbolo pela STIHL ocorre sob licença.

Baterias com estão equipadas com uma interface de rádio Bluetooth®. Restrições operacionais locais (por exemplo, em aeronaves ou hospitais) devem ser observadas.

Impresso em papel branqueado sem cloro.  
O papel é reciclável.

© ANDRÉAS STIHL AG & Co. KG 2023  
0458-020-1501-A. VAO/H23

## 2.2 Identificação de avisos no texto



### ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
- As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

### AVISO

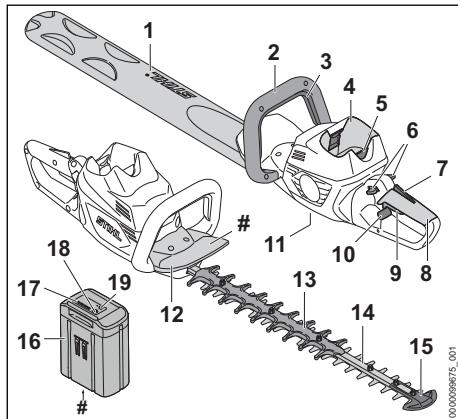
- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
- As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

## 2.3 Símbolos no texto

Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

# 3 Visão geral

## 3.1 Podador e bateria



### 1 Proteção da lâmina

A proteção das lâminas protege o operador do contato com as lâminas de corte.

### 2 Cabo circular

O cabo circular serve para segurar, conduzir e transportar o podador.

### 3 Haste de comando

A haste de comando liga e desliga o podador juntamente com a alavanca do acelerador.

### 4 Compartimento da bateria

O compartimento da bateria armazena a bateria.

### 5 Alavanca de bloqueio

A alavanca de bloqueio segura a bateria no compartimento da bateria.

### 6 Alavanca de bloqueio

A alavanca de bloqueio desbloqueia a alavanca do acelerador.

### 7 Alavanca Ergo

A alavanca Ergo segura a alavanca de bloqueio na posição, quando a alavanca do acelerador é liberada.

### 8 Cabo de manejo

O cabo de manejo serve para operar, segurar e conduzir o podador.

### 9 Alavanca do acelerador

A alavanca do acelerador liga e desliga o podador juntamente com a haste de comando.

### 10 Corrediça de bloqueio

A corrediça de bloqueio bloqueia o cabo de manejo giratório.

### 11 Parafuso de fechamento

O parafuso de fechamento fecha a abertura da graxa multiuso.

### 12 Proteção da mão

A proteção da mão protege a mão que segura o cabo circular do contato com as lâminas de corte.

### 13 Proteção do corte

A proteção do corte protege as coxas do operador do contato com a área traseira das lâminas de corte.

### 14 Lâminas de corte

As lâminas de corte cortam a cerca viva.

### 15 Proteção guia

A proteção guia protege as pontas das lâminas de corte do contato com objetos.

### 16 Bateria

A bateria alimenta o podador com energia.

### 17 LEDs

Os LEDs indicam a carga da bateria e possíveis falhas.

### 18 Botão de pressão

O botão de pressão ativa os LEDs na bateria. Ele ativa e desativa a interface de rádio Bluetooth® (se disponível).

### 19 LED „BLUETOOTH®“ (apenas para baterias com )

O LED indica a ativação e desativação da interface de rádio Bluetooth®.

### # Placa de identificação com número da máquina

## 3.2 Símbolos

No podador e na bateria podem constar os seguintes símbolos:

- Este símbolo identifica a abertura da graxa multiuso STIHL.
- 1 LED vermelho aceso. A bateria está muito quente ou muito fria.
- 4 LEDs vermelhos piscando. Existe uma avaria na bateria.
- Nível de potência sonora garantido conforme a Norma 2000/14/EG em dB(A) para tornar comparáveis as emissões sonoras dos produtos.
- A bateria possui uma interface de rádio Bluetooth® e pode ser conectada ao aplicativo STIHL connected.
- A indicação ao lado do símbolo refere-se ao teor de energia da bateria, conforme especificação do fabricante da célula. O teor de energia disponível na utilização é menor.
- Não descartar o produto com lixo doméstico.

## 4 Indicações de segurança

### 4.1 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos colocados sobre o podador ou sobre a bateria significam o seguinte:

- Observar as indicações de segurança e suas ações.
  - Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços.
  - Usar óculos de proteção.
  - Não tocar nas lâminas de corte em movimento.
  - Tirar a bateria durante pausas no trabalho, transporte, armazenagem, manutenção ou consertos.
  - Proteger a bateria do calor e de fogo.
- Não mergulhar a bateria em líquidos.

### 4.2 Utilização prevista

O podador STIHL HSA 100.0 serve para o corte de cercas vivas, arbustos, ramos, vegetação e semelhantes.

O podador pode ser utilizado na chuva.

O podador é abastecido com energia por uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.

A bateria com , em combinação com o aplicativo STIHL connected, permite a personalização e a transferência de informações para a bateria com base na tecnologia Bluetooth®.

### ⚠ ATENÇÃO

- Baterias que não foram liberadas pela STIHL para o podador, podem causar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Utilizar o podador com uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.
- Se o podador ou a bateria não forem utilizados conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Usar o podador, conforme descrito neste manual de instruções.
  - ▶ Utilizar a bateria, conforme descrito neste manual de instruções de serviços, no manual de instruções de serviços da bateria STIHL AR, no aplicativo STIHL connected e no site [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

### 4.3 Requisitos ao usuário

### ⚠ ATENÇÃO

- Usuários que não foram instruídos podem não reconhecer ou avaliar os perigos do podador e da bateria. O usuário ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Ler, entender e guardar o manual de instruções.
- ▶ Se o podador ou a bateria são passados para outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.
- ▶ Certificar-se de que o usuário atenda às seguintes exigências:
  - O usuário está descansado.

- O usuário é fisicamente, sensorial e mentalmente capaz de manusear e trabalhar com o podador e com a bateria. Se o usuário tiver capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ele só deve utilizar o equipamento sob supervisão ou instrução de uma pessoa responsável.
- O usuário consegue reconhecer e avaliar os perigos do podador e da bateria.
- O usuário é maior de idade ou está sendo treinado, conforme as regulamentações nacionais, sob a supervisão de um profissional.
- O usuário recebeu instruções em um Ponto de Vendas STIHL ou por um técnico, antes de utilizar pela primeira vez o podador.
- O usuário não está sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.
- Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

## 4.4 Vestuário e equipamentos

### ▲ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos podem ser puxados pelo podador. O operador pode ser gravemente ferido.
  - Prender cabelos compridos e protegê-los, para que fiquem acima dos ombros.
- Durante o trabalho, objetos podem ser arremessados em alta velocidade. O usuário pode sofrer ferimentos.
  - Usar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados de acordo com a norma EN 166 ou de acordo com regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.
  - Usar camisa justa, manga longa e calças compridas.
- Durante o trabalho, pode haver formação de poeira. Poeira inalada pode prejudicar a saúde e desencadear reações alérgicas.
  - Se houver formação de poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e no podador. Usuários sem o vestuário adequado podem sofrer ferimentos graves.
  - Usar roupas justas.
  - Retirar lenços e acessórios.
- Durante o trabalho, o usuário pode entrar em contato com as lâminas de corte em movimento. O operador pode ser gravemente ferido.
  - Usar sapatos feitos com material resistente.
  - Vestir calças compridas feitas de material resistente.



mento. O operador pode ser gravemente ferido.

- Usar luvas de proteção feitas de material resistente.
- Durante a limpeza ou manutenção, o usuário pode entrar em contato com as lâminas de corte. O usuário pode sofrer ferimentos.
- Usar calçados firmes e fechados com sola antiderrapante.
- Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. O usuário pode sofrer ferimentos.
- Usar calçados firmes e fechados com sola antiderrapante.

## 4.5 Área de trabalho e arredores

### 4.5.1 Podador

### ▲ ATENÇÃO

- Pessoas não autorizadas, crianças e animais podem não conseguir reconhecer e avaliar os perigos do podador e de objetos arremessados. Pessoas não autorizadas, crianças e animais podem ser gravemente feridos e podem ocorrer danos materiais.
  - Manter as pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da zona de trabalho.
  - Não deixar o podador sem vigilância.
  - Certificar-se de que as crianças não possam brincar com o podador.
- Componentes elétricos do podador podem gerar faíscas. As faíscas podem causar incêndios e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - Não trabalhar em ambientes altamente inflamáveis nem em ambientes explosivos.

### 4.5.2 Bateria

### ▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber ou prever os perigos da bateria. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.
  - Manter pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
  - Não deixar a bateria sem vigilância.
  - Certificar-se de que as crianças não brinquem com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for

exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo, explodir ou sofrer danos irreparáveis. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.

- ▶  Proteger a bateria do calor e de fogo.
- ▶  Não jogar a bateria no fogo.
- ▶  Não carregar, usar ou guardar a bateria em ambientes com temperaturas fora dos limites recomendados, □ 19.4.
- ▶  Não mergulhar a bateria em líquidos.
- ▶ Manter a bateria longe de pequenas peças de metal.
- ▶ Não expor a bateria à alta pressão.
- ▶ Não expor a bateria a microondas.
- ▶ Proteger a bateria contra produtos químicos e sais.

## 4.6 Situação segura de funcionamento

### 4.6.1 Podador

O podador está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O podador está sem danos.
- As lâminas de corte estão montadas corretamente.
- Os elementos de comando funcionam e não foram alterados.
- As lâminas de corte estão montadas corretamente.
- Foram montados acessórios originais STIHL específicos para esse podador.
- Os acessórios estão montados corretamente.

## ⚠ ATENÇÃO

- Em condições de funcionamento não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Trabalhar com um podador sem danos.
  - ▶ Se o podador estiver sujo: limpar o podador.
  - ▶ Não modificar o podador.
  - ▶ Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com o podador.
  - ▶ Montar acessórios originais STIHL específicos para esse podador.
  - ▶ Montar o acessório conforme descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.

- ▶ Não inserir objetos nos furos do podador.
- ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- ▶ Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

### 4.6.2 Lâminas de corte

As lâminas de corte estão em condições seguras de funcionamento, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- As lâminas não estão danificadas.
- As lâminas não estão deformadas.
- As lâminas movimentam-se facilmente.
- As lâminas estão afiadas corretamente.
- As lâminas estão sem rebarbas.

## ⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, peças podem se soltar das lâminas de corte e serem lançadas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Não trabalhar com lâminas de corte danificadas.
  - ▶ Afiar e rebarbar as lâminas de corte corretamente.
  - ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Concessionário STIHL.

### 4.6.3 Bateria

A bateria está em condições seguras se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A bateria não está danificada.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi modificada.

## ⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, a bateria não pode mais funcionar com segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com uma bateria sem danos e que esteja funcionando.
  - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
  - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
  - ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar, □ 19.5.
  - ▶ Não modificar a bateria.
  - ▶ Não inserir objetos nas aberturas da bateria.
  - ▶ Não ligar os contatos elétricos da bateria com objetos metálicos.
  - ▶ Não abrir a bateria.
  - ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- Pode haver vazamento de líquido de uma bateria danificada. Se o fluido da bateria

- entrar em contato com a pele e com os olhos, ele pode causar irritação.
- Evitar contato com este líquido.
- Em caso de contato accidental com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
- Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode ter cheiro incomum, emitir fumaça ou queimar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - Se a bateria exalar um odor diferente ou estiver emitindo fumaça: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais inflamáveis.
  - Se a bateria estiver em chamas: tentar apagar o fogo com um extintor de incêndio ou com água.

## 4.7 Trabalho

### ▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o usuário não consegue mais trabalhar concentrado. O usuário pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - Trabalhar com calma e concentração.
  - Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com o podador.
  - Operar o podador sozinho.
  - Cuidar com obstáculos.
  - Trabalhar de pé no chão e manter o equilíbrio. Se for necessário trabalhar no alto: usar um andaime ou uma plataforma segura.
  - Se houver sinais de cansaço: fazer pausas no trabalho.
- Se o usuário trabalhar com a máquina acima da altura dos ombros, ele pode cansar mais cedo. O usuário pode ser gravemente ferido.
  - Trabalhar acima da altura dos ombros somente por curto tempo.
  - Fazer pausas no trabalho.
- Se a lâmina de corte em movimento entrar em contato com um objeto duro, as lâminas podem ser bloqueadas. Esta parada repentina das lâminas gera uma força de reação, que pode causar perda de controle do podador e o operador pode sofrer ferimentos graves.
  - Segurar o podador com as duas mãos.
  - Antes de iniciar o trabalho, verificar e retirar objetos duros que podem estar na área de trabalho.

- As lâminas de corte em movimento podem cortar o usuário. O usuário pode ser gravemente ferido.



- Não encostar nas lâminas em movimento.
- Caso as lâminas de corte estejam bloqueadas por algum objeto: desligar o podador e tirar a bateria. Somente então retirar o objeto.

- Se o podador apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ele pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.

- Interromper o trabalho, tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

- Durante o trabalho podem ocorrer vibrações no podador.

- Usar luvas de proteção.
- Fazer pausas no trabalho.
- Se ocorrerem sinais de problemas circulatórios: consultar um médico.

- Após soltar o acelerador, as lâminas de corte podem continuar se movimentando por aproximadamente 1 segundo. As lâminas de corte em movimento podem cortar pessoas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.

- Segurar o podador no cabo de manejo e no punho em arco e aguardar até que as lâminas de corte não se movimentem mais.

### ▲ PERIGO

- Se o trabalho for realizado em torno de cabos e fios condutores de eletricidade, as lâminas de corte podem entrar em contato com estes cabos ou fios e danificá-los. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
- Não trabalhar em áreas com fios condutores de eletricidade.

## 4.8 Transporte

### 4.8.1 Podador

### ▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o podador pode cair ou se deslocar. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.

- Remover a bateria.



- Empurrar a proteção da lâmina sobre as lâminas de corte, de forma que fiquem totalmente cobertas.

- Fixar o podador com cintas de tensão, correias ou uma rede de modo que ele não possa cair ou se deslocar.

#### 4.8.2 Bateria

### ⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode ser danificada e pode haver danos materiais.
  - Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte a bateria pode cair ou se mover. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - Acondicionar a bateria na embalagem, de forma que ela não possa se mover.
  - Fixar a embalagem de tal forma, que ele não possa se mover.

### 4.9 Armazenagem

#### 4.9.1 Podador

### ⚠ ATENÇÃO

- Crianças não conseguem perceber e prever os perigos do podador. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - Remover a bateria.



- Empurrar a proteção da lâmina sobre as lâminas de corte, de forma que fiquem totalmente cobertas.
- Guardar o podador fora do alcance de crianças.
- Os contatos elétricos e componentes metálicos do podador podem sofrer corrosão, em função da umidade. O podador pode ser danificado.
  - Remover a bateria.



- Guardar o podador limpo e seco.

#### 4.9.2 Bateria

### ⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer e avaliar os perigos das baterias. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - Guardar a bateria fora do alcance de crianças.

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode sofrer danos irreparáveis.
  - Guardar a bateria limpa e seca.
  - Guardar a bateria em um local fechado.
  - Guardar a bateria separadamente do podador.
  - Se a bateria for armazenada no carregador: retirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
  - Não guardar a bateria em ambientes com temperaturas fora dos limites recomendados, □ 19.4.

### 4.10 Limpeza, manutenção e consertos

### ⚠ ATENÇÃO

- Se a bateria estiver inserida durante a limpeza, manutenção ou conserto, o podador pode ser acionado involuntariamente. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - Remover a bateria.



- Produtos de limpeza abrasivos, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar o podador, as lâminas de corte ou a bateria. Se o podador, as lâminas de corte ou a bateria não forem limpos corretamente, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem ficar gravemente feridas.
  - Limpar o podador, as lâminas de corte e a bateria conforme descrito neste manual de instruções.
- Se o podador, as lâminas de corte ou a bateria não receberem manutenção ou não forem consertados de forma apropriada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - Não fazer manutenção ou consertar o podador e a bateria por conta própria.
  - Se o podador ou a bateria precisarem de manutenção ou conserto: procurar um Ponto de Vendas STIHL.
  - Fazer a manutenção das lâminas de corte, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.

- Durante a limpeza ou a manutenção das lâminas de corte, o usuário pode se cortar nos dentes de corte afiados. O usuário pode sofrer ferimentos.
- ▶ Usar luvas de proteção feitas de material resistente.

## 5 Preparar o podador

### 5.1 Preparar o podador

Antes de iniciar o trabalho, realizar sempre as seguintes etapas:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes estejam de acordo com as exigências de segurança:
  - Podador, 4.6.1.
  - Lâminas de corte, 4.6.2.
  - Bateria, 4.6.3.
- ▶ Verificar a bateria, 10.2.
- ▶ Carregar a bateria completamente, conforme descrito no manual de instruções de serviços do carregador STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
- ▶ Limpar o podador, 15.
- ▶ Verificar os elementos de manejo, 10.1.
- ▶ Se as etapas não podem ser realizadas: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

### 5.2 Conectar a bateria ao aplicativo STIHL connected usando uma interface de rádio Bluetooth®

- ▶ Ativar a interface de rádio Bluetooth® no dispositivo móvel.
- ▶ Ativar a interface de rádio Bluetooth® na bateria, 7.1.
- ▶ Baixar o aplicativo STIHL connected da App Store para o seu dispositivo móvel e criar uma conta.
- ▶ Abrir o aplicativo STIHL connected e fazer o login.
- ▶ Adicionar a bateria ao aplicativo STIHL connected e seguir as instruções da tela.

Possibilidades de contato e mais informações podem ser encontradas em <https://support.stihl.com> ou no aplicativo STIHL connected.

O aplicativo STIHL connected está disponível dependendo do mercado.

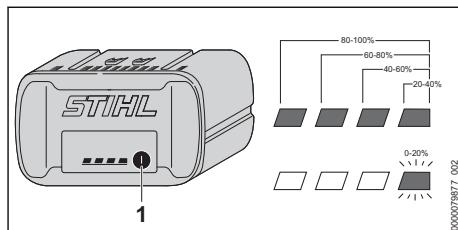
## 6 Carregar bateria e LEDs

### 6.1 Carregar a bateria

O tempo de carga depende de vários fatores, como a temperatura da bateria ou do ambiente. Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas, 19.5. O tempo real de carga da bateria pode ser diferente do tempo de carga especificado. O tempo de carga pode ser consultado no site [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Carregar a bateria conforme descrito no manual de instruções de serviços do carregador STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.

### 6.2 Mostrar estado de carga



- ▶ Pressionar o botão de pressão (1). Os LEDs verdes acendem-se por aproximadamente 5 segundos e mostram o nível de carga.
- ▶ Se o LED verde direito piscar: carregar a bateria.

### 6.3 LEDs na bateria

Os LEDs podem indicar a carga da bateria ou distúrbios. Os LEDs podem estar acesos ou piscando na cor verde ou vermelha.

Os LEDs verdes acesos ou piscando indicam o nível da carga.

- ▶ Se os LEDs vermelhos estiverem acesos ou piscando: solucionar os distúrbios, 18. Existe um distúrbio no podador ou na bateria.

## 7 Ativar e desativar a interface de rádio Bluetooth®

### 7.1 Ativar a interface de rádio Bluetooth®

- Se a bateria tiver uma interface de rádio Bluetooth®: pressionar o botão e mantê-lo pressionado, até que o LED „BLUETOOTH®“ ao lado do símbolo  acenda em azul durante cerca de 3 segundos.

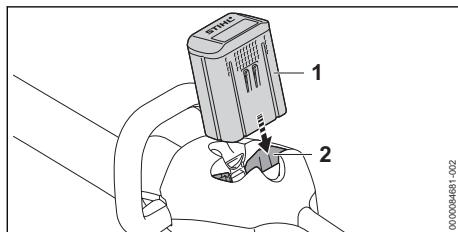
A interface de rádio Bluetooth® na bateria está ativada.

### 7.2 Desativar a interface de rádio Bluetooth®

- Se a bateria tiver uma interface de rádio Bluetooth®: pressionar o botão e mantê-lo pressionado, até que o LED "BLUETOOTH®" ao lado do símbolo  pisque em azul seis vezes.  
A interface de rádio Bluetooth® na bateria está desativada.

## 8 Inserir e tirar a bateria

### 8.1 Inserir a bateria

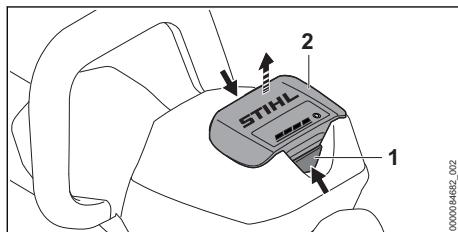


- Pressionar a bateria (1) até o encosto no compartimento da bateria (2).

A bateria (1) encaixa com um clique e está travada.

### 8.2 Remover a bateria

- Colocar o podador sobre uma superfície plana.



- Pressionar as duas travas (1).

## 7 Ativar e desativar a interface de rádio Bluetooth®

A bateria (2) está desbloqueada e poderá ser retirada.

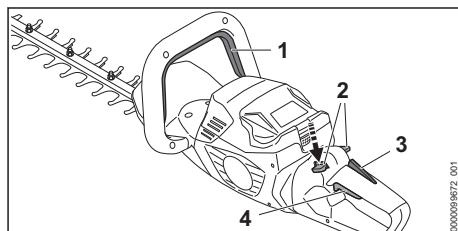
## 9 Ligar e desligar o podador

### 9.1 Ligar o podador



#### ATENÇÃO

- Independente da ordem em que a haste de comando e a alavanca do acelerador são pressionadas, o podador é acelerado e as lâminas de corte se movimentam. Se a alavanca do acelerador é pressionada primeiro e depois a haste de comando, o operador pode perder o controle sobre o podador. O operador pode ser gravemente ferido.
- Pressionar primeiro a haste de comando e depois a alavanca do acelerador.



000089672\_001

- Pressionar a haste de comando (1) e mantê-la pressionada.
- Pressionar a alavanca de bloqueio (2) com o polegar para baixo e mantê-la pressionada.
- Pressionar a alavanca do acelerador (4) com o dedo indicador e mantê-la pressionada. O podador é acelerado e as lâminas de corte se movimentam.

A alavanca de bloqueio (2) pode ser liberada.

Quando a alavanca Ergo (3) está pressionada, a alavanca de bloqueio (2) permanece destravada. Isso permite que a alavanca do acelerador (4) seja liberada e pressionada novamente, sem ter que pressionar a alavanca de bloqueio para baixo novamente.

Quando a alavanca do acelerador (4) e a alavanca Ergo (3) forem liberadas, a alavanca do acelerador (4) estará travada. A alavanca de bloqueio (2) deve ser pressionada para baixo novamente e segurada, para destravar a alavanca do acelerador (4).

### 9.2 Desligar o podador

- Soltar a haste de comando e a alavanca do acelerador.

- Aguardar aproximadamente 1 segundo, até que as lâminas de corte parem de se mover.
- Se as lâminas de corte continuarem se movimentando após cerca de 1 segundo: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- O podador está com defeito.

## 10 Verificar o podador e a bateria

### 10.1 Verificar os elementos de manejo

#### Alavanca de bloqueio, alavanca Ergo e alavanca do acelerador

- Remover a bateria.
- Tentar pressionar a alavanca do acelerador, sem pressionar a alavanca de bloqueio.
- Se a alavanca do acelerador puder ser pressionada: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A alavanca de bloqueio está com defeito.
- Pressionar a alavanca de bloqueio com o polegar para baixo e mantê-la pressionada.
- Pressionar a alavanca Ergo e mantê-la pressionada.
- Pressionar a alavanca do acelerador.  
A alavanca de bloqueio pode ser liberada.
- Soltar a alavanca do acelerador e a alavanca Ergo.
- Se houver dificuldade no acionamento da alavanca de bloqueio, da alavanca do acelerador ou da alavanca Ergo ou se elas não retornarem para a posição inicial: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A alavanca de desbloqueio, a alavanca do acelerador ou a alavanca Ergo está com defeito.

#### Haste de comando

- Remover a bateria.
- Pressionar a haste de comando e soltá-la novamente.
- Se houver dificuldade no acionamento da haste de comando ou se ela não retornar para a posição inicial: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A haste de comando está com defeito.

#### Ligar o podador

- Inserir a bateria.
- Pressionar a haste de comando e soltá-la novamente.

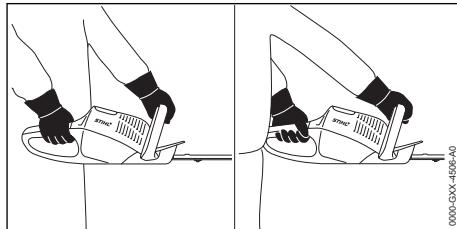
- Se as lâminas se movimentaram ou ainda se movimentam: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A alavanca do acelerador está com defeito.
- Pressionar a alavanca de bloqueio e mantê-la pressionada.
- Pressionar a alavanca do acelerador e mantê-la pressionada.
- Se as lâminas se movimentam: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A haste de comando está com defeito.
- Pressionar a haste de comando e mantê-la pressionada.  
As lâminas de corte se movimentam.
- Se 3 LEDs vermelhos estiverem piscando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
Há uma avaria no podador.
- Soltar a haste de comando.  
As lâminas de corte não se movimentam mais após aproximadamente 1 segundo.
- Se as lâminas de corte continuarem se movimentando após aproximadamente 1 segundo: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
O podador está com defeito.

### 10.2 Verificar a bateria

- Pressionar o botão de pressão na bateria. Os LEDs acendem ou piscam.
- Se os LEDs não acenderem ou piscarem: não utilizar a bateria e consultar uma Concessionária STIHL.  
Existe uma falha na bateria.

## 11 Trabalhar com o podador

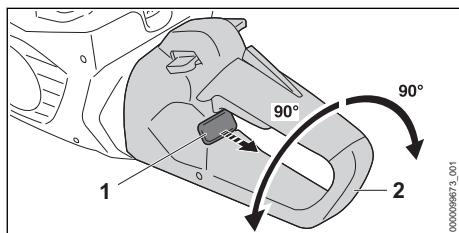
### 11.1 Segurar e conduzir o podador



- Segurar o podador com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar envolva o cabo de manejo.
- Segurar o podador com a outra mão no cabo circular, de forma que o polegar envolva o cabo circular.

## 11.2 Girar o cabo de manejo

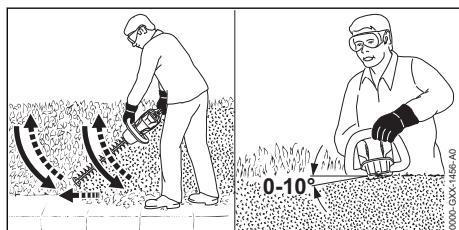
O cabo de manejo pode ser girado em 3 posições, dependendo da aplicação.



- ▶ Puxar a corrediça de bloqueio (1) e segurá-la.
- ▶ Girar o cabo de manejo (2) em sentido horário ou em sentido anti-horário.
- ▶ Soltar a corrediça de bloqueio (1).
- ▶ Girar o cabo de manejo (2) em sentido horário ou em sentido anti-horário, até que o cabo de manejo (2) encaixe.

## 11.3 Cortar

- ▶ Remover ramos e galhos grossos com uma tesoura de poda ou com uma motosserra.



- ▶ Movimentar o podador na lateral da cerca viva de baixo para cima, em forma de arco e podar.
- ▶ Ao abaixar o podador, não podar a cerca viva.
- ▶ Avançar devagar e de forma controlada.
- ▶ Conduzir o podador novamente em forma de arco de baixo para cima, podando a cerca viva.
- ▶ Cortar o outro lado da cerca viva da mesma forma.
- ▶ Posicionar a lâmina de corte na parte superior da cerca viva num ângulo entre 0° e 10°.
- ▶ Movimentar o podador na horizontal como uma foice, de um lado para outro, podando a cerca viva.
- ▶ Se a potência do corte diminuir: afiar as lâminas.

Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas, **19.5**.

## 12 Após o trabalho

### 12.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar o podador e remover a bateria.
- ▶ Se o podador estiver molhado: deixar o podador secar.
- ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar, **19.5**.
- ▶ Limpar o podador.
- ▶ Limpar as lâminas de corte.
- ▶ Empurrar a proteção da lâmina sobre as lâminas de corte, de forma que fiquem totalmente cobertas.
- ▶ Limpar a bateria.

## 13 Transporte

### 13.1 Transportar o podador

- ▶ Desligar o podador e remover a bateria.
- ▶ Empurrar a proteção da lâmina sobre as lâminas de corte, de forma que fiquem totalmente cobertas.

### Carregar o podador

- ▶ Segurar o podador com uma mão no punho em arco, de forma que as lâminas de corte apontem para trás.

### Transportar o podador em um veículo

- ▶ Fixar o podador, de modo que ele não possa cair ou se deslocar.

### 13.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligar o podador e remover a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria está em perfeitas condições de segurança.
- ▶ Embalar a bateria de forma que ela não possa se deslocar dentro da embalagem.
- ▶ Fixar a embalagem para que ela não possa se movimentar.

A bateria atende as exigências para o transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de íons de lítio) e foi testada conforme Manual UN de Ensaios e Critérios, Parte III, subitem 38.3.

Os regulamentos de transporte estão disponíveis em [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Armazenagem

### 14.1 Guardar o podador

- ▶ Desligar o podador e remover a bateria.
- ▶ Empurrar a proteção da lâmina sobre as lâminas de corte, de forma que fiquem totalmente cobertas.

- Guardar o podador de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - o podador não pode tombar e não pode mover-se
  - o podador está fora do alcance de crianças
  - o podador está limpo e seco

## 14.2 Guardar a bateria

A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40 % e 60 % (2 LEDs verdes acesos).

- Guardar a bateria, de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - A bateria está fora do alcance de crianças.
  - A bateria está limpa e seca.
  - A bateria está em um ambiente fechado.
  - A bateria está separada do podador.
  - Se a bateria for armazenada no carregador: retirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
  - A bateria não foi guardada em um ambiente com temperaturas fora dos limites recomendados,  19.4.

### AVISO

- Se a bateria não for guardada conforme descrito neste manual de instruções de serviços, ela pode ficar totalmente descarregada e apresentar danos irreparáveis.
  - Carregar uma bateria descarregada antes de guardá-la. A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
  - Guardar a bateria separadamente do podador.

## 15 Limpeza

### 15.1 Limpar o podador

- Desligar o podador e remover a bateria.
- Limpar o podador com um pano úmido ou com removedor de resina STIHL.
- Limpar as fendas de ventilação com um pincel.
- Tirar corpos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento com um pano úmido.
- Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou com uma escova macia.

### 15.2 Limpar as lâminas de corte

- Desligar o podador e remover a bateria.

- Lubrificar ambos os lados das lâminas de corte com removedor de resina STIHL.
- Inserir a bateria.
- Ligar o podador por 5 segundos. As lâminas de corte se movimentam. O removedor de resina STIHL se espalha uniformemente.

## 15.3 Limpar a bateria

- Limpar a bateria com um pano úmido.

## 16 Manutenção

### 16.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

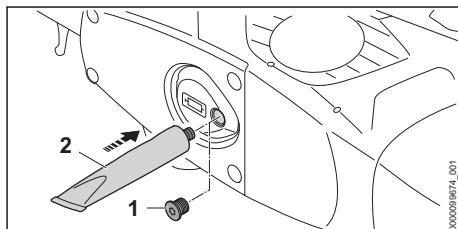
#### A cada 50 horas de funcionamento

- Lubrificar a engrenagem.

#### Anualmente

- Levar o podador para manutenção em um Ponto de Vendas STIHL.

### 16.2 Lubrificar a engrenagem



- Retirar o parafuso de fechamento (1).
- Se não tiver graxa visível no parafuso de fechamento (1):
  - Aparafusar um tubo de "graxa para engrenagem STIHL" (2).
  - Pressionar 5 g de graxa para engrenagem STIHL na carcaça da engrenagem.
  - Retirar o tubo de "graxa para engrenagem STIHL" (2).
  - Colocar o parafuso de fechamento (1) e apertá-lo.
  - Ligar o podador por 1 minuto. A graxa para engrenagem STIHL se espalha uniformemente.

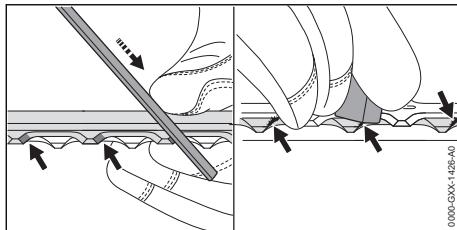
### 16.3 Afiar as lâminas de corte

A STIHL recomenda que as lâminas de corte sejam afiadas em um Ponto de Vendas STIHL.

**ATENÇÃO**

- Os dentes de corte das lâminas são afiados. O operador pode se cortar.
- Usar luvas de proteção feitas de material resistente.

- Desligar o podador e remover a bateria.



- Afiar cada gume da lâmina de corte superior com uma lima chata STIHL com um movimento de avanço. Manter o ângulo de afiação,  19.2.
- Virar o podador.
- Afiar os gumes restantes.
- Rebarbar cada gume por baixo.

## 18 Solucionar distúrbios

### 18.1 Solucionar distúrbios no podador ou na bateria

Avaria	LEDs na bateria	Causa	Solução
O podador não liga quando é acionado.	1 LED verde piscando.	A carga da bateria está muito baixa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Carregar a bateria, conforme descrito no manual de instruções de serviços do carregador STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.</li> </ul>
	1 LED vermelho aceso.	A bateria está muito quente ou muito fria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remover a bateria.</li> <li>► Deixar a bateria esfriar ou aquecer.</li> </ul>
	3 LEDs vermelhos piscando.	Há um distúrbio no podador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remover a bateria.</li> <li>► Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria.</li> <li>► Inserir a bateria.</li> <li>► Ligar o podador.</li> <li>► Se 3 LEDs vermelhos continuarem piscando: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.</li> </ul>
		As lâminas de corte se movimentam com dificuldade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Lubrificar ambos os lados das lâminas de corte com removedor de resina STIHL.</li> <li>► Se 3 LEDs vermelhos continuarem piscando: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.</li> </ul>
	3 LEDs vermelhos acesos.	O podador está muito quente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remover a bateria.</li> <li>► Deixar o podador esfriar.</li> </ul>
	4 LEDs vermelhos piscando.	Existe uma avaria na bateria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirar a bateria e colocá-la novamente.</li> <li>► Ligar o podador.</li> <li>► Se 4 LEDs vermelhos continuarem piscando: não usar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.</li> </ul>
		A conexão elétrica entre o podador e a	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remover a bateria.</li> </ul>

Avaria	LEDs na bateria	Causa	Solução
		bateria foi interrompida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria.</li> <li>► Inserir a bateria.</li> </ul>
		O podador ou a bateria estão úmidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Deixar o podador ou a bateria secar,  19.5.</li> </ul>
O podador desliga durante o trabalho.	3 LEDs vermelhos acesos.	O podador está muito quente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Remover a bateria.</li> <li>► Deixar o podador esfriar.</li> </ul>
		Existe uma falha elétrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirar a bateria e colocá-la novamente.</li> <li>► Ligar o podador.</li> </ul>
O tempo de funcionamento do podador é muito curto.		A bateria não está totalmente carregada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Carregar a bateria completamente conforme descrito no manual de instruções de serviços dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.</li> </ul>
		A vida útil da bateria foi excedida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Substituir a bateria.</li> </ul>
A bateria com  não pode ser encontrada com o aplicativo STIHL connected.		A interface de rádio Bluetooth® na bateria ou no dispositivo móvel está desativada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Ativar a interface de rádio Bluetooth® na bateria e no dispositivo móvel.</li> </ul>
		A distância entre a bateria e o dispositivo móvel é muito grande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Diminuir a distância,  19.1.</li> <li>► Se a bateria não puder ser encontrada com o aplicativo STIHL connected: entrar em contato com um Ponto de Vendas STIHL.</li> </ul>

## 18.2 Suporte ao produto e assistência para utilização

Suporte ao produto e assistência para utilização estão disponíveis em um Ponto de Vendas STIHL.

Possibilidades de contato e mais informações podem ser encontradas em <https://support.stihl.com> ou [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

## 19.3 Bateria STIHL AP

- Tecnologia da bateria: íons de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver plaqueta de identificação
- Teor de energia em Wh: ver plaqueta de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação
- Interface de rádio Bluetooth® (apenas para baterias com ):

## 19 Dados técnicos

### 19.1 Podadores STIHL HSA 100.0

- Baterias permitidas:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Peso sem bateria: 3,7 kg
- Tipo de proteção elétrica: IPX4 (proteção contra respingos de água)

O tempo de funcionamento está especificado em [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Lâminas de corte

- Distância dos dentes: 34 mm
- Comprimento do corte: 600 mm
- Ângulo de afiação: 45°

- Conexão de dados: Bluetooth® 5.1. O dispositivo móvel deve ser compatível com o Bluetooth® Low Energy 5.0 e suportar o Generic Access Profile (GAP).
- Faixa de frequência: ISM-Band 2,4 GHz
- Potência de transmissão máxima irradiada: 1 mW
- Alcance do sinal: aproximadamente 10 metros. A intensidade do sinal depende das condições ambientais e do dispositivo móvel. O alcance pode variar amplamente, dependendo das condições externas, incluindo o dispositivo receptor utilizado. Dentro de espaços fechados e através de barreiras metálicas (por exemplo paredes, prateleiras, malas), a recepção pode ser significativamente reduzida.
- Requisitos para o sistema operacional do dispositivo móvel: Android ou iOS (na versão atual ou superior)

## 19.4 Limites de temperatura

### ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não carregar a bateria abaixo de - 20 °C ou acima de + 50 °C.
  - ▶ Não usar o podador ou a bateria abaixo de - 20 °C ou acima de + 50 °C.
  - ▶ Não guardar o podador ou a bateria abaixo de - 20 °C ou acima de + 70 °C.

## 19.5 Faixas de temperatura recomendadas

Observar as seguintes faixas de temperatura, para o desempenho ideal do podador e da bateria:

- Carga: 5 °C até 40 °C
- Utilização: - 10 °C até + 40 °C
- Armazenagem: - 20 °C até + 50 °C

Se a bateria for carregada, usada ou armazenada em ambientes com temperaturas fora das faixas recomendadas, o desempenho pode reduzir.

Se a bateria estiver molhada ou úmida, deixe-a secar por pelo menos 48 horas em temperaturas acima de 15°C e abaixo de 50°C, bem como abaixo de 70% de umidade. A umidade mais alta pode aumentar o tempo de secagem.

## 19.6 Valores de ruído e de vibração

O valor K para o nível de pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é 2 dB(A). O valor K para a vibração é 2 m/s<sup>2</sup>.

A STIHL recomenda utilizar um protetor auricular.

- Nível de pressão sonora L<sub>PA</sub> medido conforme EN 62841-4-2: 76 dB(A).
- Nível de potência sonora L<sub>WA</sub> medido conforme EN 62841-4-2: 84 dB(A).
- Vibração a<sub>h</sub> medida conforme EN 62841-4-2:
  - cabo de manejo: 0,8 m/s<sup>2</sup>.
  - Cabo circular: 1,0 m/s<sup>2</sup>.

Os valores indicados para o nível de vibração foram medidos de acordo com um processo de ensaio padronizado e podem ser comparados com os de equipamentos elétricos. Os valores de vibração efetivos podem se diferenciar dos valores indicados, dependendo do tipo de aplicação. Os valores de vibração indicados podem ser usados para uma primeira avaliação da exposição a vibrações. O impacto efetivo das vibrações deve ser avaliado. Para isso, também podem ser considerados os tempos em que o equipamento está desligado e os períodos durante os quais está ligado, mas funcionando sem carga.

Para mais informações sobre o cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/CE, veja [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20 Peças de reposição e acessórios

### 20.1 Peças de reposição e acessórios

**STIHL** Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

## 21 Descarte

### 21.1 Descartar o podador e a bateria

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

As baterias podem ser descartadas em um Ponto de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

- Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.
- Não descartar junto com o lixo doméstico.

## 22 Declaração de conformidade da UE

### 22.1 Podadores STIHL HSA 100.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: Podador a bateria
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: HSA 100.0
- Identificação de série: HA07

corresponde às prescrições de aplicação das normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 e EN 62841-4-2.

Método de avaliação de conformidade aplicado conforme a Norma 2000/14/EG, Anexo V.

- Nível de potência sonora medido: 84 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 86 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção, o país fabricante e o número da máquina são informados no podador.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



p. p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 23 Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas

### 23.1 Introdução

Este capítulo descreve novamente as instruções gerais de segurança, pré-formuladas na norma EN/IEC 62841 para as ferramentas elétricas de uso manual e acionadas a motor.

A STIHL deve reproduzir estes textos.

As instruções de segurança elétrica, descritas em "Segurança elétrica", para evitar choque elétrico não são aplicáveis aos produtos a bateria da STIHL.



#### ATENÇÃO

- Observe todas as instruções de segurança, procedimentos documentados, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este equipamento. O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as instruções de segurança e procedimentos documentados para uso futuro.**

O termo „ferramenta elétrica“, utilizado nas instruções de segurança, refere-se às ferramentas elétricas acionadas pela rede (com cabo de rede) e às ferramentas elétricas a bateria (sem cabo de rede).

### 23.2 Segurança no local de trabalho

- a) **Mantenha seu local de trabalho limpo e bem iluminado.** Desordem ou área de trabalho mal iluminada podem causar acidentes.
- b) **Não trabalhe com as ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, onde há líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas geram faíscas, que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas do local de trabalho, durante o uso da ferramenta elétrica.** A distração pode fazer com que o operador perca o controle sobre a ferramenta elétrica.

### 23.3 Segurança elétrica

- a) O plugue da ferramenta elétrica deve ser apropriado à tomada. O plugue não pode ser modificado de forma alguma. Não utilize adaptadores junto com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas apropriadas diminuem o risco de choque elétrico.
- b) Evite contato do corpo com superfícies aterradas como canos, aquecedores, fogões e geladeiras. Existe um risco maior de choque, causado pela corrente elétrica, quando seu corpo está ligado à terra.
- c) Não deixe as ferramentas elétricas na chuva ou na umidade. A infiltração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de um choque elétrico.
- d) Não use o cabo elétrico para outros fins. Nunca use o cabo elétrico para transportar, puxar ou retirar o plugue da ferramenta elétrica. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, cantos afiados ou partes móveis. Cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque elétrico.
- e) Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize somente extensões elétricas, que também são apropriadas para o uso externo. O uso de uma extensão elétrica apropriada para o uso externo diminui o risco de um choque elétrico.
- f) Quando a operação da ferramenta elétrica em áreas úmidas não puder ser evitado, utilize um disjuntor de fuga. O uso de um disjuntor de fuga diminui o risco de um choque elétrico.
- c) Evite um acionamento involuntário. Assegure-se que a ferramenta elétrica esteja desligada, antes de conectá-la à rede elétrica ou à bateria, antes de levantá-la ou transportá-la. Se o dedo estiver no interruptor durante o transporte da ferramenta elétrica ou se a ferramenta elétrica estiver ligada à rede elétrica, isto pode levar a acidentes.
- d) Afaste ferramentas de ajuste ou chaves de fenda antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma ferramenta ou chave que estiver numa parte móvel da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- e) Evite uma posição anormal do corpo. Procure uma posição segura, para manter sempre o equilíbrio. Com isso, a ferramenta elétrica pode ser melhor controlada em situações inesperadas.
- f) Use vestimentas apropriadas. Não use roupas largas ou acessórios. Mantenha cabos e roupas afastadas de peças móveis da máquina. Roupas largas, joias ou cabos compridos podem se enrolar em peças móveis da máquina.
- g) Quando equipamentos de aspiração e coleta de poeira puderem ser montados, assegure-se que eles estejam acoplados e sendo usados corretamente. A utilização da aspiração de pó pode diminuir os efeitos nocivos causados pela poeira.
- h) Não confie na falsa sensação de segurança e não subestime as regras de segurança para ferramentas elétricas, mesmo se você estiver familiarizado com a ferramenta elétrica, após uso frequente. Ações descuidadas podem levar a ferimentos graves em milésimos de segundos.

### 23.4 Segurança de pessoas

- a) Esteja atento, observe o que vai fazer e trabalhe racionalmente com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica, se estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido no uso de uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.
- b) Use equipamentos de proteção individual e também use sempre óculos de proteção. O uso de equipamentos de proteção individual, como máscara de proteção contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, conforme o tipo e utilização da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.

- c) Evite uma posição anormal do corpo. Procure uma posição segura, para manter sempre o equilíbrio. Com isso, a ferramenta elétrica pode ser melhor controlada em situações inesperadas.
- d) Use vestimentas apropriadas. Não use roupas largas ou acessórios. Mantenha cabos e roupas afastadas de peças móveis da máquina. Roupas largas, joias ou cabos compridos podem se enrolar em peças móveis da máquina.
- g) Quando equipamentos de aspiração e coleta de poeira puderem ser montados, assegure-se que eles estejam acoplados e sendo usados corretamente. A utilização da aspiração de pó pode diminuir os efeitos nocivos causados pela poeira.
- h) Não confie na falsa sensação de segurança e não subestime as regras de segurança para ferramentas elétricas, mesmo se você estiver familiarizado com a ferramenta elétrica, após uso frequente. Ações descuidadas podem levar a ferimentos graves em milésimos de segundos.

### 23.5 Utilização e manuseio da ferramenta elétrica

- a) Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para o serviço a ser executado. Você trabalha melhor, e com mais segurança, utilizando a ferramenta elétrica adequada, conforme a potência indicada.
- b) Não utilize nenhuma ferramenta elétrica, cujo interruptor esteja com defeito. Uma ferramenta elétrica que não pode mais ser ligada e desligada é perigosa e deve ser consertada.
- c) Tire o plugue da tomada e/ou remova a bateria antes de realizar ajustes no equipa-

- mento, substituir acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Esta medida de segurança evitará o acionamento involuntário da ferramenta elétrica.
- d) **Guarde as ferramentas elétricas que não estão sendo utilizadas fora do alcance de crianças.** Não permita que nenhuma pessoa que não esteja familiarizada ou que não leu as instruções, utilize a ferramenta elétrica. Ferramentas elétricas são perigosas, quando usadas por pessoas inexperientes.
- e) **Faça a manutenção das ferramentas elétricas e utilize-as com cuidado.** Verifique se as partes móveis funcionam perfeitamente e não trancam, se não há peças quebradas ou danificadas, de forma que o funcionamento da ferramenta elétrica seja prejudicado. Mande ao conserto peças danificadas antes de usar a máquina. Muitos acidentes ocorrem por manutenções da ferramenta elétrica mal realizadas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com boa manutenção e bem afiadas trancam menos e são mais fáceis de conduzir.
- g) **Utilize ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas de uso e semelhantes, conforme estas instruções.** Considere as condições de trabalho e a atividade a ser executada. O uso de ferramentas elétricas para fins não previstos pode levar a situações perigosas.
- h) **Mantenha os cabos e superfícies dos cabos secas, limpas e sem óleo e graxa.** Cabos e superfícies do cabo escorregadias não permitem o manuseio seguro e o controle da ferramenta em situações inesperadas.

### 23.6 Utilização e manuseio da ferramenta a bateria

- a) **Carregue as baterias somente nos carregadores recomendados pelo fabricante.** Se um carregador, apropriado para determinado tipo de baterias, for usado com outras baterias, existe perigo de incêndio.
- b) **Utilize somente as baterias apropriadas para as ferramentas elétricas.** O uso de outras baterias pode causar ferimentos e risco de incêndio.
- c) **Mantenha a bateria não utilizada afastada de grampos metálicos, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que poderiam causar um curto circuito nos contatos.** Um curto circuito entre os

contatos da bateria pode causar queimaduras ou fogo.

- d) **No caso de utilização incorreta, pode haver vazamento de líquido da bateria.** Evite contato com este líquido. Caso haja contato, lavar com água. Se este líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica. O líquido que sai da bateria pode causar irritações ou queimaduras na pele.
- e) **Não utilize baterias danificadas ou alteradas.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou causar ferimentos.
- f) **Não exponha a bateria a fogo ou altas temperaturas.** Fogo ou temperaturas superiores a 130 °C, podem causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções para carregar a bateria e nunca carregue a bateria ou a ferramenta a bateria fora da faixa de temperatura especificada no manual de instruções.** Fazer a carga de forma incorreta ou carregar a bateria fora da faixa de temperatura permitida pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.

### 23.7 Serviço de assistência técnica

- a) **Leve sua ferramenta elétrica para conserto somente em especialistas qualificados e com peças de reposição originais.** Com isso será garantida a segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca tente consertar baterias danificadas.** Qualquer manutenção na bateria deve ser realizada somente pelo fabricante ou por centros de serviços autorizados.

### 23.8 Indicações de segurança para podadores de cerca viva

Instruções gerais de segurança para podadores de cerca viva

- a) **Mantenha todas as partes do corpo afastadas das lâminas.** Não tente afastar material cortado com as lâminas em movimento ou segurar o material a ser cortado. As lâminas de corte continuam se movendo depois que o interruptor é desligado. Um momento de descuido na operação do podador de cerca viva pode levar a ferimentos graves.
- b) **Transporte o podador pelo cabo da mão, com as lâminas paradas e tenha cuidado para não pressionar o interruptor.** O trans-

porte correto do podador de cerca viva reduz o risco de acionamento involuntário e ferimentos que podem ser causados pelas lâminas.

- c) **No transporte ou na armazenagem do podador de cerca viva, sempre colocar a cobertura de proteção das lâminas.** O manuseio adequado do podador reduz riscos de ferimentos com as lâminas de corte.
- d) **Certifique-se de que todos os interruptores estejam desligados e que a bateria tenha sido retirada ou desligada antes de remover qualquer material cortado preso ou antes de fazer manutenção na máquina.** O funcionamento inesperado do podador durante a remoção de material preso pode resultar em ferimentos graves.
- e) **Segurar o podador somente pelas superfícies do cabo isoladas, pois a lâmina de corte pode atingir cabos elétricos escondidos.** O contato da lâmina de corte com um cabo elétrico pode deixar também peças metálicas da máquina sob tensão e causar um choque elétrico no operador.
- f) **Mantenha todos os cabos elétricos longe da área de corte.** Os cabos elétricos podem estar escondidos em cercas e arbustos e serem cortados accidentalmente pelas lâminas de corte.
- g) **Não usar o podador com mau tempo, especialmente quando há risco de tempestades.** Isso reduz o risco de ser atingido por um raio.







[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-020-1501-A



0458-020-1501-A